



... wie im Original

(D) Vor Gebrauch die Sicherheitshinweise und Anleitung genau lesen und beachten. Bei diesem Produkt handelt es sich um einen Modellbau-Bastelartikel und nicht um ein Spielzeug. Für die fachgerechte Anwendung bzw. Weiterverarbeitung ist Werkzeug und Zubehör wie ein scharfes Bastelmesser, eine scharfe Schere und spezielle Kleber nötig. **Die fachgerechte Weiterverarbeitung dieses Modellbauproduktes birgt daher ein Verletzungsrisiko!** Das Produkt gehört aus diesem Grund nicht in die Hände von Kindern!

Dieses Produkt sowie Zubehör (Klebstoffe, Farben, Messer, usw.) unbedingt außer Reichweite von Kindern unter 3 Jahren halten! Lassen Sie Kinder nur unter fachkundiger Aufsicht von erwachsenen Modellbauern diese Bausätze bearbeiten.

Beim Basteln mit diesem Produkt unbedingt beachten: Nicht essen, trinken oder rauchen. Farben und Klebstoffe nicht mit Augen, Haut oder Mund in Berührung bringen. Dämpfe nicht einatmen. Von Zündquellen fernhalten. Die Anleitung und Hinweise des Herstellers genau beachten. Erste Hilfe bei Augenkontakt: Auge unter fließendem Wasser ausspülen und dabei offen halten. Umgehend ärztliche Hilfe konsultieren.

60870 2K Wasser-Gel

Das Multitalent in Sachen Gewässergestaltung

Beide Komponenten des 2K-Wasser-Gels – Harz und Härter – sind transparent. Bitte prüfen Sie vor der Verwendung die Farbe des Härters. Dieser kann in seltenen Fällen durch Temperaturschwankungen bei der Lagerung gelblich verfärbt sein. In diesem Fall verwenden Sie das Produkt bitte nicht, sondern schicken es mit Ihrem Kaufbeleg an uns zurück. Innerhalb eines Jahres nach Kaufdatum tauschen wir das Produkt dann kostenfrei für Sie aus.

2K Wasser-Gel ist ein Zweikomponentenmaterial, das im Verhältnis 1:1 gemischt wird. Sowohl Seen und Flüsse als auch Bäche und Weiher lassen sich mit diesem sehr einfach zu bearbeitenden Material faszinierend echt realisieren. Die beiden Komponenten werden im Verhältnis 1:1 gemischt und gut verrührt (nicht schlagen, sonst Bläschenbildung)!

SEHR WICHTIG: Verrühren Sie die beiden Komponenten äußerst gründlich. Beide Komponenten müssen komplett miteinander vermischt sein! Bitte nicht den Randbereich und Boden des Mischgefäßes vergessen. Nach dem Vermischen ist das 2K Wasser-Gel dünnflüssig, nach ca. 30 Minuten wird es honigartig, nach ca. 60 Minuten dickflüssig und nach ca. 90 Minuten zähflüssig. Damit eignet sich das 2K Wasser-Gel ideal für die Gestaltung von Gewässern im Modell (Bild 2).

Seen: 2K Wasser-Gel innerhalb der ersten 30 Minuten nach dem Mischen eingießen. Mit einem flachen Pinsel verteilen Sie die Gießmasse und streichen alle entstandenen Luftblasen heraus. Diesen Vorgang wiederholen Sie so oft, bis eine spiegelglatte Oberfläche entstanden ist (Bild 3).

Flüsse: 2K Wasser-Gel nach ca. 30 bis 60 Minuten eingießen und mit dem Pinsel verteilen um Luftschlüsse zu entfernen. Bäche im Gefälle: 2K Wasser-Gel im zähflüssigen Zustand (nach ca. 90 bis 120 Minuten) mit Pinsel auftragen. 2K Wasser-Gel ist nach ca. 18 Stunden komplett kratz- und staubfest ausgehärtet. Decken Sie Ihr Modellgewässer während dieser Zeit ab, um eine Verunreinigung durch Staub zu vermeiden. 2K Wasser-Gel kann auf Materialien wie Holz, Gips, Styropor, Metall, Glas, Keramik und auf Polystyrol (NOCH Fertiggelände) angewendet werden. Das ausgehärtete 2K Wasser-Gel ist wasser- und witterungsbeständig und säure- und laugenfest.

Tips und Tricks zur Verarbeitung:

Für die realistische Färbung des Gewässergrundes empfehlen wir unser Gewässergrund-Farbset Art. Nr. 60875. Dank der blauen, grünen und braunen Acryl-Farbkonzentrate und der neutralen Acrylfarbe zum Mischen lassen sich beliebige Gewässerfarbtöne nachempfinden. Je höher Sie das 2K Wasser-Gel eingießen (z.B. im Mischbecher) desto schneller härtet es aus. Ideal sind ca. 15–20 mm Mischhöhe. Verwenden Sie daher zum Mischen einen möglichst breiten Behälter mit geraden Seitenwänden und flachem Boden. Das erleichtert das Vermischen im Rand- und Bodenbereich. Wärme beschleunigt und Kälte verzögert die Reaktion. Nach dem Erwärmen wird das 2K Wasser-Gel zunächst wieder dünnflüssiger, härtet dann aber sehr schnell aus. Die Trocknungszeit kann so beschleunigt werden. Verwenden Sie zum Erwärmen z. B. einen Haartrockner.

60870 2K Wasser-Gel „transparent“

2K Water Gel 'Transparent' · 2K Gel d'eau « transparente »

2K Gel de agua "transparente" · 2K Water-Gel „transparent“

Soll eine **Wellenbewegung** sichtbar sein, erhitzen Sie das bereits zähflüssige 2K Wasser-Gel mit einem Föhn. Das Material wird dadurch wieder dünnflüssiger und die Aushärtung wird beschleunigt (Achtung: Führen Sie den Föhn nicht näher als 15 cm an das 2K Wasser-Gel). Durch ein weiteres Erhitzen des 2K Wasser-Gels wird das Material nun sehr schnell hart. Sie können durch die Schrägstellung des Föhns und durch die Stärke des Luftstroms ein Kräuseln der Oberfläche oder auch stärkere Wellen nachbilden. Diese fortgeschrittene Technik bietet raffinierte Gestaltungsmöglichkeiten, für deren Erfolg aber – wie so oft im Leben – Übung, Erfahrung und Geduld nötig sind.

Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf.

(GB USA) Read and follow these safety precautions and instructions carefully before use. This product is a model building item and not a toy. For appropriate application and use, tools like a sharp cutter, a sharp pair of scissors and special glue are necessary.

Therefore, appropriate work with this model building product does pose risk of injury! For that reason this product is not for children!

Keep this product as well as all accessories (glue, paints, cutter etc.) out of reach of children under 3 years of age! Let children build this kit only if supervised by a competent adult modeller.

For the use of paints and glues please follow these safety precautions carefully: Do not eat, drink or smoke. Avoid any contact with eyes, skin or mouth. Do not breathe any vapours. Keep away from ignition sources. Follow the instructions and safety precautions of the manufacturer carefully. First aid for contact with eyes: Flush the eye with clean water holding the eyelid open. Immediately consult medical advice.

60870 2K Water Gel

Multi-talented for water structuring

Both components of the 2K Water Gel – resin and hardener – are clear. Please check the colour of the hardener before use. In rare cases, this may turn yellowish due to temperature fluctuations during storage. In this case please do not use the product, but return it to us with your proof of purchase. We will then exchange the product for you free of charge within one year of the date of purchase.

2K Water Gel consists of 2 components that are mixed using a 1:1 ratio. Whether you want to create a lake, pond, river or creek, this product is your solution for realistic water scenes. Mix the 2 components in the ratio of 1:1. Proceed to mix them thoroughly!

PLEASE PAY ATTENTION: It is extremely important to stir both components thoroughly until they are completely mixed – don't forget the bottom and side of the mixing bowl! Initially the composition of the material is fluid like water. After 30 minutes, the gel will pour like honey, after 60 minutes it is a thick fluid and after 90 minutes it is viscous. The 2K Water Gel is, therefore, ideal to create water structures (see photo 2).

Lakes: Mix the components and pour the material within 30 minutes. A small and flat paintbrush helps to evenly spread the smooth water surface and to remove any air bubbles. Repeat this method until a mirror-like surface results (see photo 3). **Rivers:** Mix the components and allow the material to sit for 30 to 60 minutes. Constantly check the consistency of the material. When it flows like honey, then pour it into your riverbed. You may model and spread the gel with a paintbrush. **Mountain Creeks:** We recommend waiting until the material is a thick fluid. This could take between 90 to 120 minutes. You may apply the material with a paintbrush. Afterwards we recommend covering it to prevent dust from building up on the surface. It will take approximately 18 hours to dry and the surface will be hard. You may pour the 2K Water Gel on wood, plaster, styro-foam, metal, glass, ceramic and polystyrene (NOCH Preformed Layouts). 2K Water Gel is waterproof, weatherproof and scratch proof when dry.

Tips and Tricks:

For realistic colours, we recommend using our Riverbed Colour Set (Item No. 60875) to prepare the colours for your water body. The set includes 3 acrylic colours, blue, green and brown that you can mix and paint for the desired effect you want to see.

Pour the mixture to a height of 15 to 20 mm into the designated water body. This height allows the material to dry faster. For the mixing we recommend using a wide plastic container with straight sidewalls and a flat bottom. This makes mixing within the side and bottom area easier. Applying heat with a hair dryer and maintain a 15 cm distance from the surface. This will make the water gel more fluid and it will accelerate the drying process. If you want to create waves you may use a hair dryer. Position the hair dryer at an angle 15 cm from the surface and you will notice small waves forming on the surface. It will take plenty of practice to fine-tune your skills. We recommend experimenting with waves or colles water on a test section before attempting this on your layout or diorama.

Keep these instructions for reference purposes.

(F) Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire et suivre attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi. Cet article est un produit de bricolage pour modélisme et n'est pas un jouet. Pour le montage, des outils tels une lame aiguisée, des ciseaux aiguisés ainsi qu'une colle spéciale sont nécessaires.

De ce fait, un risque de blessure est possible! Pour cette raison, tenir ce produit hors de portée des enfants! **Tenir absolument ce produit et les accessoires (colle, peintures, lames etc.) hors de portée des enfants de moins de 3 ans! Ne pas laisser les enfants assembler ces kits sans surveillance d'un adulte compétent.**

Pour l'utilisation des colles et des peintures, veuillez suivre les précautions suivantes: Ne pas manger, boire ou fumer lors de la manipulation. Éviter tout contact avec les yeux, la peau et la bouche. Ne pas inhaler les vapeurs. Tenir à l'écart des sources inflammables. Veuillez suivre attentivement le mode d'emploi et les indications du fabricant. **Premiers secours en cas de contact avec les yeux:** Rincer immédiatement et abondamment à l'eau en les maintenant ouverts et consulter un ophtalmologiste.

60870 2K Gel d'eau

Le multi-talent pour la création de l'eau artificielle

Les deux composants du 2K Gel d'eau – résine et durcisseur – sont transparents. Veuillez vérifier la couleur du durcisseur avant l'emploi, car quelquefois, il peut jaunir à cause des variations de température pendant le stockage. Dans ce cas, nous vous prions de ne pas utiliser le produit et de nous le retourner avec votre bon d'achat. Dans les douze mois après la date d'achat, nous remplaçons le produit à titre gratuit.

Le 2K Gel d'eau est un produit en gel à deux composants dont le mélange se réalise dans un rapport de 1:1. Ce produit fiable est idéal pour la création des lacs, des rivières, des ruisseaux ou bien des étangs et aussi facile à mettre en oeuvre. Mélanger les deux composants dans un rapport de 1 pour 1 en bien remuant ! **TRES IMPORTANT:** Remuer soigneusement les deux composants et les mélanger bien ! N'oubliez pas les bords et le fond du récipient. Après le mélange le 2K Gel d'eau est bien liquide, après environ 30 minutes il sera en consistance crémeuse. Après un séchage de 60 minutes il est en consistance épaisse et finalement après environ 90 minutes il deviendra visqueux. De cet aspect ce produit est vraiment idéal pour l'imitation de l'eau sur des réseaux (photo 2) :

Des lacs : Versez le 2K Gel d'eau bien mélangé pendant une trentaine de minutes sur la surface concernée et étalez-le avec un pinceau pour éviter la formation des bulles. Il résulte une surface lisse comme un miroir (photo 3). **Des rivières :** Versez le 2K Gel d'eau dans le lit de la rivière après un séchage de 30 à 60 minutes et étalez-le avec un pinceau pour enlever des bulles. **Des ruisseaux en chute :** Appliquez le 2K Gel d'eau en consistance visqueuse (après 90 à 120 minutes) à l'aide d'un pinceau. Le 2K Gel d'eau durcira complètement dans les 18 heures. Pour éviter de la poussière pendant le séchage, couvrez votre eau modèle sur le réseau. Le produit 2K Gel d'eau peut être utilisé sur des matières diverses comme bois, plâtre, métal, verre, céramique et polystyrène (réseau préfabriqué NOCH). Le 2K Gel d'eau bien durci est résistant à l'eau, aux intempéries, aux acides et aux bases. **Des conseils utiles pour le traitement :** Pour une teinte réaliste du fond de l'eau, nous recommandons d'utiliser le set de couleurs d'eau NOCH réf. 60875. Grâce aux concentrés colorés acryliques bleus, verts et bruns et au colorant acrylique neutre, vous pouvez imiter toutes

les teintes d'eau désirées le plus haut vous versez le gel (p.ex. dans un gobelet gradué), le plus vite il durcira. Une hauteur de mélange de 15 à 20 mm est idéale. Utilisez donc un récipient large aux bords droits et au fond plat pour faciliter le mélange. La chaleur accélère la réaction et une température plus froide la retarde. Après le chauffage, le 2K Gel d'eau devient tout d'abord encore bien liquide et ensuite il durcira plus vite. Pour le chauffage, utilisez p.ex. un sèche-cheveux. Pour reproduire des vagues, chauffez au sèche-cheveux la surface du gel déjà visqueux. Le produit deviendra encore bien liquide et il durcira plus vite (Attention : Tenez le sèche-cheveux au minimum 15 cm au-dessus de la surface concernée). Par un chauffage ultérieur, le durcissement se fait plus rapidement. En tenant le sèche-cheveux en biais et par l'intensité d'écoulement d'air, vous pouvez imiter des remous et rides à la surface de l'eau ou bien reproduire des vagues plus hautes. Cette technique avancée vous offre des formations astucieuses dont toutefois il faut avoir exercice, pratique et patience.

Veillez garder ces instructions, s'il vous plaît.

(E) Antes de utilizar este producto, leer atentamente las instrucciones de seguridad y el modo de empleo. Este producto es un artículo de bricolaje para modelismo y no un juguete. Para la utilización o elaboración posterior correcta se necesitan herramientas y accesorios como un cuchillo afilado, tijeras puntiagudas y pegamento especial. **Por lo tanto, el uso posterior de este producto de modelismo implica riesgo de lesiones!** ¡Por eso mantener este producto fuera del alcance de los niños! ¡En ningún momento dejar el producto así como los accesorios (pegamento, colores, cuchillos, etc.) al alcance de niños menores de 3 años! La utilización de este producto por niños deberá realizarse solo bajo vigilancia de un adulto modelista.

Durante la utilización de este producto atender en todo momento las siguientes indicaciones: no comer, beber ni fumar. Evitar el contacto de colores o pegamento con la piel, boca y los ojos. Evitar la inhalación de vapores. No exponer a fuentes de calor. Seguir exactamente las instrucciones e indicaciones del fabricante. En caso de contacto con los ojos lavar con abundante agua manteniendo los párpados abiertos y buscar atención médica inmediatamente.

60870 2K Gel de agua

El multitaleto para la creación de agua artificial

Los dos componentes del 2K-Wasser-Gel – resina y endurecedor – son transparentes. Por favor, compruebe el color del endurecedor antes de usarlo. En casos poco frecuentes debido a las fluctuaciones de temperatura durante el almacenamiento puede amarillear. En este caso, por favor no use el producto y devuélvalo con el justificante de compra. En el plazo de un año a partir de la fecha de compra le cambiaremos el producto gratuitamente. El 2K Gel de agua es una resina en dos componentes que se mezcla en una proporción de 1:1. Con el 2K Gel de agua se puede crear fácilmente varios tipos de aguas artificiales como lagos, ríos, arroyos o estanques de forma muy real. Mezclar los dos componentes en partes iguales. A continuación remover bien la mezcla.

MUY IMPORTANTE: Remover bien la mezcla, hasta que los ingredientes queden perfectamente homogeneizados. No olvide remover las paredes y el fondo del envase. En un primer momento la mezcla del 2K Gel de agua queda en estado líquido. Después de 30 minutos tiene la consistencia de la miel, tras 60 minutos pasa a ser más viscoso y tras 90 minutos se espesa. Esta característica específica del 2K Gel de agua permite la creación de todo tipo de aguas artificiales (véase foto 2). Lagos: verter el 2K Gel de agua durante los primeros 30 minutos después de mezclar. Alisar la superficie con un pincel plano y eliminar las posibles burbujas. Repetir este procedimiento tan a menudo como sea necesario hasta que el resultado sea una superficie lisa cristalina (véase foto 3).

Ríos: aplicar el 2K Gel de agua entre los 30 y 60 minutos tras su mezcla y alisar la superficie con un pincel plano para eliminar las burbujas. Cauces de río con pendiente: aplicar el 2K Gel de agua cuando su estado sea viscoso, entre 90 y 120 minutos tras la mezcla con un pincel. Pasadas 18 horas tras su aplicación el 2K Gel de agua se ha endurecido completamente y es resistente contra el polvo y arañazos. Cubra la zona de creación de agua durante este tiempo de proceso para evitar la contaminación por polvo o suciedad. El 2K Gel de agua puede ser aplicado sobre materiales como madera, yeso, styropor, metal, vidrio, cerámica y poliestireno (maquetas de NOCH). Después de haber endurecido completamente el 2K Gel de agua es resistente al agua, a la intemperie, a ácidos y a la lejía.

Consejos útiles y prácticos para su uso:

Para obtener un cauce más realístico aconsejamos usar el Set de colores para cauce ref. 60875. Gracias a los colores acrílicos concentrados en azul, verde y marrón y el aclarador neutral pueden recrearse cualquier color de aguas. Una capa de 2K Gel

de agua gruesa seca más rápido que una capa fina. El grueso ideal está entre 15 – 20 mm. Por facilitar el mezclado utilice un recipiente muy ancho con paredes rectas y fondo plano. Temperaturas elevadas aceleran el proceso y temperaturas bajas lo retrasan. El 2K Gel de agua se vuelve más fluido al calentarlo pero endurece a continuación mucho más rápido. De esta forma puede acelerar el proceso de endurecimiento. Para calentar 2K Gel de agua puede usar p.ej. un secador de pelo. Para crear ondas calentar el lago de 2K Gel de agua en su estado viscoso mediante un secador de pelo. El material será más fluido (Atención: sostener el secador a una distancia mínima de 15 cm). Jugando con la intensidad y la dirección del flujo del aire podrá crear diferentes ondulaciones en la superficie. Atención, al calentarlo acelera el proceso de endurecimiento! Esta técnica avanzada les ofrece innumerables posibilidades en la creación de aguas artificiales. No obstante, se requiere práctica, experiencia y paciencia.

Guardé las instrucciones para su consulta futura.

(NL) Voor gebruik de veiligheidswaarschuwingen en instructies goed lezen en in acht nemen. Dit product is een modelbouw-hobbyartikel en geen speelgoed. Voor de juiste toepassing en verwerking zijn gereedschappen nodig, zoals een scherp mes, een scherpe schaar en speciale lijm. **Onvakkundige verwerking van dit modelbouwproduct vormt kans op letsel!** Daarom buiten bereik van kinderen houden! **Dit product en de accessoires (lijm, verf, messen enz.) absoluut buiten bereik van kinderen onder de 3 jaar houden!** Laat kinderen alleen onder vakkundige begeleiding van een volwassen modelbouwer deze bouwset bewerken. **Let bij het in elkaar zetten van dit product absoluut op:** niet eten, drinken of roken. Verf en lijm niet in aanraking brengen met ogen, huid of mond. Niet inademen. Verwijderd houden van ontstekingsbronnen. De handleiding en instructies van de fabrikant nauwkeurig opvolgen. Eerste hulp bij oogcontact: ogen open houden en met stromend water uitspoelen en direct een arts raadplegen.

60870 2K Water-Gel

Het neusje van de zalm voor het vormgeven van water

Beide componenten van de 2K-wasser Gel – hars en hardener – zijn transparant. Controleer voor gebruik de kleur van de hars. Deze kan zeer sporadisch door temperatuurwisselingen tijdens de opslag geelkleurig worden. Gebruik in dat geval het product niet, maar stuur het samen met het aankoopbewijs naar ons terug. Binnen een jaar na aankoop ruilen wij het product kosteloos om.

2K Water-Gel is een tweecomponenten materiaal dat in de verhouding 1:1 wordt gemengd. Zowel meren en rivieren als beekjes en sloten kunnen met dit eenvoudig te verwerken materiaal uiterst realistisch worden vormgegeven. De beide componenten worden in een verhouding van 1:1 gemengd en goed geroerd (niet kloppen, anders ontstaan er luchtballen).

Zeer belangrijk: Roer de beide componenten door elkaar. Beide componenten moeten geheel met elkaar vermengd worden. Vergeet de rand en de bodem van de mengbeker niet mee te nemen. Na het mengen is de 2K Water-Gel dun vloeibaar, na ca. 30 min wordt het stropiger, na ca. 60 min brij-achtig en na ca. 90 min echt dik. Hierdoor is de 2K Water-Gel ideaal voor de vormgeving van water in model (foto 2). Meren: 2K Water-Gel binnen 30 minuten na het mengen verwerken. Verdeel de gietmassa met een platte kwast en strijk alle luchtballen weg. Dit net zolang herhalen totdat er een glad oppervlak is ontstaan (foto 3). Rivieren: 2K Water-Gel na ca. 30 tot 60 minuten gieten en met de penseel verdelen om luchtballen te verwijderen. Beekjes in heuvels: 2K Water-Gel in dikke toestand (na ca. 90 tot 120 min.) met de penseel opbrengen. 2K Water-Gel is na ca. 18 uur geheel kras- en stofbestendig uitgehard. Dek het modelwater gedurende deze tijd af om verontreiniging door stof te vermijden. 2K Water-Gel kan worden gebruikt op verschillende materialen zoals hout, gips, styreen, metaal, glas, keramiek en op polystyreen (Noch kant en klare delen). De uitgeharde 2K Water-Gel is water- en weerbestendig en zuur- en loogvast.

Tips voor de verwerking:

Voor een realistische kleur van de ondergrond voor het water raden wij u onze waterbasis verfset, art. nr. 60875 aan. Dankzij de blauwe, groene en bruine acryl verfconcentraten en de neutrale acrylverf voor het mengen kunnen de verschillende waterkleuren zeer goed worden nagemaakt. Hoe hoger u de 2K Water-Gel ingiet (b.v. in een mengbeker) des te sneller het uithardt. Ideaal zijn giethoogtes tussen de 15 en 20 mm. Gebruik daarom voor het mengen een te breed mogelijke beker met rechte wanden. Dit vereenvoudigt het mengen langs de rand en de bodem. Warmte versnelt en koude vertraagt de reactie. Na het verwarmen wordt de 2K Water-Gel eerst weer dun vloeibaar maar daarna wordt ze heel snel hard. De uithardingstijd kan op deze manier versneld worden. Gebruik voor het verwarmen b. v.

een haardroger. Moeten er golven zichtbaar worden, verwarm dan de al dikke 2K Water-Gel met een föhn (LET OP: houd de föhn niet te dicht bij de 2K Water-Gel, 15 cm). Het materiaal wordt daardoor weer dun en het uitharden wordt versneld. Door het nogmaals verwarmen van de 2K Water-Gel wordt het materiaal nu zeer snel hard. U kunt door het schuin houden van de föhn en door de sterkte van de luchtstroom een gerimpeld oppervlak, maar ook sterkere golven nabootsen. Met deze bijzondere techniek is een geraffineerde vormgeving mogelijk. Maar voor een goed resultaat zijn, zoals zoveel dingen in het leven, oefening, ervaring en geduld nodig. Wij wensen u veel succes en plezier bij de watervormgeving met de 2K Water-Gel van NOCH.

Bewaars deze handleiding goed.



Bild 1 • Photo 1 • Foto 1

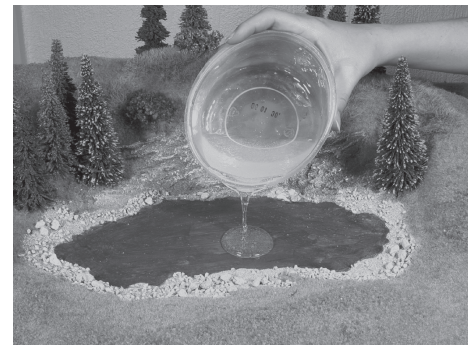


Bild 2 • Photo 2 • Foto 2

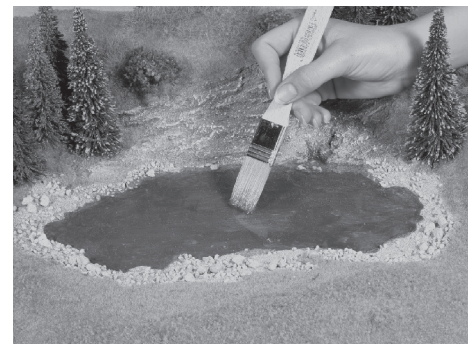


Bild 3 • Photo 3 • Foto 3



... wie im Original

NOCH GmbH & Co. KG

Lindauer Straße 49

D-88239 Wangen im Allgäu

Tel.: +49 - 75 22 - 97 80-0

Fax: +49 - 75 22 - 97 80-80

E-Mail: info@noch.de

www.noch.de • www.noch.com

YouTube www.noch.de/youtube